

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 4382-16765/37/2015/Heg/370680205/Z7

Bratislava 10.06.2015



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 16.06.2015

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod. č. 3., 4. a 9. zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny zákon“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 3871/894-OIPK/05-Ba/370680205 zo dňa 27.6.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.07.2005 v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Tepláreň východ“

(ďalej len „prevádzka“), Turbínová 3, 832 26 Bratislava,

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Bratislavská teplárenská, a. s.,

Sídlo:

Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava

Identifikačné číslo organizácie:

358 235 42

Variabilný symbol prevádzky

370680205

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 7 povolenia je:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,
- podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania,
- podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod č. 9 zákona o IPKZ - konanie o určenie výnimiek z emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a iných podmienok prevádzkovania stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia, ak to umožňuje osobitný predpis,

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e l u j e s ú h l a s :

- podľa § 3 ods. (3), písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia,

v časti I. sa upravuje zoznam prevádzkových celkov: ruší sa pôvodné znenie bodu 6. „Prevádzka kotlov K8 a K9, a nahrádza sa novým znením: 6. Prevádzka kotla K8, zároveň sa upravuje zoznam súvisiacich činností: v prvej odrážke sa vypúšťa slovné spojenie “sklad PO a CO“.

v časti II. Záväzné podmienky, sa upravuje bod 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky,

➤ časť Opis prevádzky a technických zariadení:

Ruší sa pôvodné znenie:

Prevádzka kotlov K8 a K9 – slúži na prevádzku dvoch nízkotlakových kotlov K8 a K9 so štyrmi horákmi (menovitý príkon každého kotla je 57 MW, palivo – zemný plyn, náhradné palivo – nízkosírny mazut) a príslušenstvom. Odpadové plyny sú vypúšťané jedným komínom č. 4 výšky 101,75 m. Kotle K8 a K9 sú od 1.1.1999 v studenej zálohe.

a nahrádza sa novým znením:

Prevádzka kotla K8 a príslušenstvo - slúži na prevádzku stredotlakového kotla K8, menovitý príkon kotla je 57 MW, palivo – zemný plyn, záložné palivo – nízkosírny VOĎ. Odpadové plyny sú vypúšťané jedným komínom č. 4, výška 101,75 m. Kotle K8 je od 1.1.1999 v studenej zálohe.

➤ časť Súvisiace činnosti:

V odseku Skladovanie sa vypúšťa slovné spojenie “ochranných pomôcok požiarnej ochrany a civilnej obrany (sklad PO a CO)“.

v oblasti ochrany ovzdušia

určuje výnimku:

- **podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 9 zákona o IPKZ** - z emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a iných podmienok prevádzkovania stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia, ak to umožňuje osobitný predpis,
 - **časť II. Záväzné podmienky**, upravuje sa bod **2. Emisné limity - Emisie do ovzdušia**:

Ruší sa pôvodné znenie:

Prevádzka je zaradená podľa vyhlášky č. 706/2002 Z.z. v znení vyhlášky č. 410/2003 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania ako jestvujúci veľký zdroj do kategórie:

1.1.1 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 50 MW a vyšším

a nahrádza sa novým znením:

Prevádzka je zaradená podľa vyhlášky č. 410/2012 Z.z. **ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší** ako veľký zdroj do kategórie:

1.1.1 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov, s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 50 MW a vyšším

v časti **II. Záväzné podmienky**, upravuje sa bod **2. Emisné limity - Emisie do ovzdušia**:

Ruší sa nadpis v bode **2.1**:

2.1 Preukazovať dodržiavanie špecifických emisných limitov pre jednotlivé znečisťujúce látky z jednotlivých zdrojov znečistenia v zmysle prílohy č. 4 vyhlášky č. 706/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov podľa nasledujúcej tabuľky:

a nahrádza sa novým znením:

Preukazovať dodržiavanie emisných limitov podľa nasledujúcej tabuľky:

V bode **2.1** v tabuľke sa ruší text „**Kotly K8 a K9**“ a nahrádza sa slovným spojením „**Kotel K8**“. V príslušnej poznámke pod čiarou pri odvolávke ⁴ sa pôvodné znenie nahrádza novým znením „**Kotel K8 je od 1.1.1999 v studenej zálohe**“.

V bode **2.4.2 a 2.4.3** sa slovné spojenie „**kotly K8, K9**“ nahrádzajú slovným spojením „**kotel K8**“ v príslušnom tvare.

Ruší sa pôvodné znenie bodov **2.3.1 a 2.5** bez náhrady.

Dopĺňajú sa body č. **2.6.2, 2.6.3 a 2.6.4**:

2.6.2 Inšpekcia v súlade s § 15a zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší a § 13 vykonávacej vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z. povoľuje zaradenie veľkého spaľovacieho zariadenia Teplárne východ do osobitného režimu pre CZT od 1. januára 2016 do 31. decembra 2022 za nasledovných podmienok:

Počas osobitného režimu pre zariadenia centrálného zásobovania teplom:

- a) bude najmenej 50 % z výroby využiteľného tepla vyjadreného ako plávajúci päťročný priemer zo spaľovacieho zariadenia odvádzané ako para alebo horúca voda do verejnej siete na diaľkové vykurovanie,
 - b) budú platiť emisné limity určené pre dané spaľovacie zariadenie v integrovanom povolení,
 - c) údaje o plnení podmienky podľa písm. a) bude prevádzkovateľ predkladať inšpekcii počas obdobia zaradenia do osobitného režimu každoročne vždy do 31.3. nasledujúceho roka,
- 2.6.3 V súvislosti s povolením osobitného režimu centrálného zásobovania teplom bude prevádzkovateľ viesť evidenciu o množstve vyrobenej pary resp. horúcej vody a o množstve pary resp. horúcej vody dodanej do verejnej siete na diaľkové vykurovanie. Údaje z evidencie je potrebné uchovávať po dobu 5 rokov,
- 2.6.4 Prevádzkovateľ vykoná aktualizáciu schváleného monitorovacieho plánu. Aktualizovaný monitorovací plán predloží príslušnému úradu na schválenie.

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e ľ u j e s ú h l a s :

- podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,

- časť II. **Záväzná podmienka**, sa v bode 2. **Emisné limity - Emisie do ovzdušia** sa bod 2.6.1 nahrádza nasledovným znením:

2.6.1 Inšpekcia schvaľuje aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (STPP a TOO) - evid. č. 3/STPPaTOO/2015 zo dňa 27.4.2015.

- časť II. **Záväzná podmienka**, v bode 7. **Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ**:

bod 7.8 sa nahrádza nasledovným znením:

7.8 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia podľa platnej legislatívy.

dopĺňa sa bod 7.10:

7.10 Prevádzkovateľ zabezpečí odpojenie kotla K9 od privádzaných energií a médií a uzavretie prívodu palív. Prívodné potrubie bude zaslepené a opatrené plombou. Uvedené prevádzkovateľ preukáže dokladom, ktorý predloží inšpekcii.

Ostatné podmienky povolenia pre prevádzku „**Tepláreň východ**“, prevádzkovateľa **Bratislavská teplárenská, a. s.**, Bajkalská 21/A, 829 05, zostávajú **n e z m e n e n é** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod. č. 3., 4. a 9. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, **Bratislavská teplárenská a.s.**, Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava, IČO 35823542, na základe žiadosti o vydanie integrovaného povolenia zn. 01101/2015/3010-2 zo dňa 24.04.2015 doručenej dňa 28.04.2015 pre prevádzku „**Tepláreň východ**“. Prevádzkovateľ zároveň požiadal o zníženie správneho poplatku. Inšpekcia určila listom zn. 4282-12573/37/2015/Heg zo dňa 29.04.2015 výšku správneho poplatku v sume 250,00 eur. Prevádzkovateľ doručil výpis z účtu, ako doklad o zaplatení správneho poplatku dňa 7.5.2015 vo výške 250 eur.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že táto svojou formou a obsahom vyhovuje požiadavkám podľa § 7 zákona o IPKZ a písomne upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 4382-12577/37/2015/Z7/Heg zo dňa 29.4.2015 a žiadosťou č. 4282-12574/37/2015/Z7/Heg zo dňa 29.04.2015 požiadala Magistrát Hlavného mesta SR Bratislava o zverejnenie žiadosti, údajov, výzvy a informácií vo veci zmeny povolenia. Súčasne určila lehotu pre pripomienky a námietky účastníkov konania, dotknutých orgánov a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. Stručné zhrnutie údajov o podanej žiadosti, prevádzkovateľovi a prevádzke inšpekcia zverejnila na svojej internetovej stránke a vyvesením na úradnej tabuli dňa 30.04.2015. Súčasne určila lehotu na podanie prihlášok osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, lehotu na podanie vyjadrení a prípadných námietok verejnosti a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti. V lehote 15 dní určenej inšpekciou sa k vydaniu zmeny integrovaného povolenia účastníci konania a dotknuté orgány vyjadrili nasledovne:

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia listom č. OU-BA-OSZP3-2015/046863/HRJ/III zo dňa 18.5.2015 – pripomienky zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.

Zúčastnené osoby nepodali v lehote 30 dní, určenej inšpekciou, písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia. V určenej lehote 15 dní neboli doručené žiadne námietky, preto inšpekcia v súlade s § 15 zákona o IPKZ nenariadila ústne pojednávanie.

Počas osobitného režimu pre zariadenia centrálného zásobovania teplom podľa § 13 vykonávacej vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z. platia emisné limity určené pre dané spaľovacie zariadenie v povolení platné k 31. decembru 2015, určené podľa § 10 ods. (2) písm. a).

Nakoľko predmetom zmeny integrovaného povolenia nie je zmena činnosti ani zmena rozsahu činnosti podľa zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov táto zmena nebola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z.z.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.


Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia preskúmala žiadosť podľa zákona o IPKZ, na základe vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva § 9 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Inšpekcia prehodnotila a aktualizovala podmienky integrovaného povolenia podľa § 33 ods. (1) zákona o IPKZ.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. (1) a (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeseniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Bratislavská Teplárenská, a.s., Bajkalská 21/A, 829 05 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti) :

3. Okresný úrad v Bratislave, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Odborárske nám. 3, P.O. Box 19, 810 05 Bratislava 15

